



conformi alle norme  
in conformità to  
EN 60065 - EN 50083-2

## Filtri passivi

Passive filters

### serie/series

## FSP LTE, FSP 5G

I filtri della serie FSP LTE consentono il passaggio dei canali televisivi attenuando le frequenze al di sopra dei 790 MHz (can. E61 ÷ E69), destinate ai servizi di telefonia mobile a standard LTE, il cosiddetto 4G.

Nei modelli della serie FSP LTE... Z il taglio del filtro è stabile su tutto il range di temperatura.

I filtri della serie FSP 5G consentono il passaggio dei canali televisivi attenuando le frequenze al di sopra dei 694 MHz (can. E49 ÷ E69), destinate ai servizi di telefonia mobile a standard LTE 5G e 4G.

Realizzati in contenitore schermato.

I connettori di ingresso ed uscita sono tipo F.

Disponibili in versione per interno e per esterno. I modelli per esterno sono dotati di case in plastica per una maggior protezione dalle intemperie.

### ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

#### modelli per INTERNO

- Essendo un prodotto per interno, deve essere installato in un luogo dove risulti protetto dall'eventuale esposizione a stitilicidio o spruzzi d'acqua; non deve essere installato sotto a serbatoi d'acqua o altri liquidi;
- assicurarsi che nessuna sorgente di fiamma nuda, come ad esempio candele accese, sia posta sull'apparecchio;
- collegare il cavo dell'antenna all'ingresso del filtro;
- collegare l'uscita del filtro all'ingresso dell'amplificatore o del miscelatore, ove presenti.

### ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

#### modelli per ESTERNO

- Fissare il filtro al palo tramite l'apposito accessorio;
- collegare il cavo dell'antenna all'ingresso del filtro;
- collegare l'uscita del filtro all'ingresso dell'amplificatore o del miscelatore, ove presenti.

### CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO:

Le caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto sono riportate sull'etichetta. Nel caso in cui si renda necessario per il miglioramento dei prodotti, i valori sopra indicati potrebbero essere soggetti a variazioni. Fanno fede i dati riportati sul singolo prodotto.

In caso di manomissione la ditta OFFEL s.r.l. non risponde di eventuali malfunzionamenti del prodotto. Chiunque apporti ad un prodotto marcato CE modifiche che comportino la mancata conformità è soggetto alle sanzioni previste dall'art. 11 D.Lgs. 615/96.

*FSP LTE series filters allow the passage of TV channels mitigating frequencies above 790 MHz (Ch. E61÷E69), allocated to mobile services with the LTE standard, known as 4G.*

*In FSP LTE...Z models selectivity of the filter is stable over the whole range of temperature.*

*FSP 5G series filters allow the passage of TV channels mitigating frequencies above 694 MHz (Ch. E49÷E69), allocated to mobile services with the LTE standards, known as 5G and 4G.*

*All the filters are realized into a shielded container.*

*Input and output connectors are F type ones.*

*Available both in indoor and outdoor versions. Outdoor models are equipped with a plastic case to shelter from elements.*

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### INDOOR models

- *As an indoor item, it needs to be installed in a safe place, far from water and splashes; do not install it under water reservoirs or similar;*
- *no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;*
- *connect the cable with the signals coming from antenna to the filter input;*
- *connect the product output to the input of amplifier or mixer, where they are there.*

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### OUTDOOR models

- *Fix the item on the mast with the suitable accessory;*
- *connect the cable with the signals coming from antenna to the filter input;*
- *connect the product output to the input of amplifier or mixer, where they are there.*

### OPERATING CHARACTERISTICS:

*The technical characteristics of each product are shown on the label. In order to improve products characteristics, the data above could be modified. Please refer to the data printed on product label.*

*In case of non-authorized personnel have unduly opened the product, OFFEL s.r.l. does not guarantee the defects of it. Whoever will bring in modifications that result in a no product compliance shall be subject to the penalties prescribed in art. 11 D.Lgs. 615/96.*



conformi alle norme  
in conformità to  
EN 60065 - EN 50083-2

## Filtri passivi

Passive filters

### serie/series

## FSP/X, FSP/DIGIT

I filtri della serie FSP/X sono filtri passivi per interno passa canale che consentono il passaggio di uno o più canali televisivi, attenuando tutti gli altri.

I filtri della serie FSP/DIGIT sono filtri passivi per interno passa banda che consentono il passaggio di un'intera banda, attenuando le altre.

Realizzati in contenitore schermato.

I connettori di ingresso ed uscita sono tipo F ad innesto rapido.

### ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Essendo un prodotto per interno, deve essere installato in un luogo dove risulti protetto dall'eventuale esposizione a stitilicidio o spruzzi d'acqua; non deve essere installato sotto a serbatoi d'acqua o altri liquidi;
- assicurarsi che nessuna sorgente di fiamma nuda, come ad esempio candele accese, sia posta sull'apparecchio;
- collegare il cavo dell'antenna all'ingresso del filtro;
- collegare l'uscita del filtro all'ingresso dell'amplificatore o del miscelatore.

### CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO:

Prodotto per interno

Temperatura di funzionamento:  $-10 \div +55 \text{ }^{\circ}\text{C}$

I dati tecnici sono riferiti alla temperatura di 25 °C

Le caratteristiche tecniche di ogni singolo prodotto sono riportate sull'etichetta. Nel caso in cui si renda necessario per il miglioramento dei prodotti, i valori sopra indicati potrebbero essere soggetti a variazioni. Fanno fede i dati riportati sul singolo prodotto.

In caso di manomissione la ditta OFFEL s.r.l. non risponde di eventuali malfunzionamenti del prodotto. Chiunque apporti ad un prodotto marcato CE modifiche che comportino la mancata conformità è soggetto alle sanzioni previste dall'art. 11 D.Lgs. 615/96.

*FSP/X series filters are indoor passive channel pass filters that allow the passage of one or more TV channels, mitigating all the others.*

*FSP/DIGIT series filters are indoor passive band pass filters that allow the passage of a whole TV band, mitigating the others.*

*They are realized into a shielded container.*

*Input and output connectors are quick F male type ones.*

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

- *As an indoor item, it needs to be installed in a safe place, far from water and splashes; do not install it under water reservoirs or similar;*
- *no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;*
- *connect the cable with the signals coming from antenna to the filter input;*
- *connect the product output to the input of amplifier or mixer.*

### OPERATING CHARACTERISTICS:

Indoor item

Fit temperature:  $-10 \div +55 \text{ }^{\circ}\text{C}$

Technical data refer to a temperature of 25 °C

*The technical characteristics of each product are shown on the label. In order to improve products characteristics, the data above could be modified. Please refer to the data printed on product label.*

*In case of non-authorized personnel have unduly opened the product, OFFEL s.r.l. does not guarantee the defects of it. Whoever will bring in modifications that result in a no product compliance shall be subject to the penalties prescribed in art. 11 D.Lgs. 615/96.*

